

ÅLESUND KOMMUNE
Postboks 1521

6025 ÅLESUND

Deres ref.:	Vår ref.:	Dato:
	Sak/dok.: 06/05167-274	13.02.2024
	Ark.: 326.12 BS	

Navnesak 2024/55 - Brusundet eller Brosundet i Ålesund kommune

Ålesund kommune har bedt Statens kartverk reise navnesak på navnet *Brusundet/Brosundet* og på etterleddet *bru/bro*, jf. vedtak i Ålesund formannskap 23.01.2024:

«Ålesund formannskap ber Statens kartverk reise formell namnesak på skrivemåten for etterleddet «bro/bru» for bruer i Ålesund kommune [...]. Ålesund formannskap ber også om at skrivemåten for stadnamnet Brusundet/Brosundet vert reist og fastsett i same namnesak. Ålesund kommune ynskjer at den offisielle skrivemåten for stadnamnet skal vere Brosundet.»

Denne saken gjelder navnet på sundet, der Kartverket er vedtaksmyndighet. Skrivemåten av navneleddet *bru/bro* blir tatt opp som egen sak, navnesak 2024/57.

Kartverket sender med dette saken på lokal høring i kommunen, jf. § 8 i lov om stadnamn. Saken gjelder følgende skrivemåter:

- **Brusundet** eller **Brosundet** (del av) sund i Ålesund sentrum

Lokal høring

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av naturnavn. Før vi gjør vedtak, har kommunen rett til å uttale seg, og lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har særlig tilknytning til.

Ifølge loven skal skrivemåten fastsettes med utgangspunkt i den nedarva lokale uttalen av navnet. Derfor ber vi om at alle som uttaler seg, opplyser hva som er den lokale dialektuttalen. Dersom navnet blir uttalt på ulike måter, ber vi om å få opplyst de forskjellige uttaleformene.

Normeringsprinsipp

I tillegg til å ta utgangspunkt i den nedarva, lokale uttalen, skal en som hovedregel følge gjeldende rettskrivingsprinsipp ved normering av stedsnavn, jf. § 4 første ledd i lov om stadnamn. Skrivemåten skal være praktisk og ikke skygge for meningsinnholdet i navnet.

Brusundet - Brosundet

Både kommunen og enkeltpersoner opplyser at uttalen i Ålesund er *bro*-.

Sentralt stedsnavnregister har bare skrivemåten *Brusundet*, fra økonomisk kart og havnekart.

Lokalavisene og lokal litteratur bruker *Brosundet*. Søk i Nasjonalbiblioteket gir nærmere 10 000 treff). Statens vegvesen skriver også *Brosundet* i brev om navn på ny bru sør for Hellebrua/Hellebroa (navnesak 2024/56).

Videre saksgang

Kommunen har ansvaret for å kunngjøre at navnesaken er reist, f.eks. med notis i en lokalavis og på nettsidene sine. Kommunen har også ansvaret for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. De skal sendes til *Språkrådet, Postboks 1573 Vika, 0118 Oslo* (post@sprakradet.no), med kopi til Kartverket. Språkrådet vil så gi endelig tilråding til Kartverket. Hver av partene (inkl. kommunen) har to måneder på seg til å gi høringsuttalelse, fra de mottar brevet.

For opplysninger om saksgang, kontakt Kartverket på telefon 32 11 80 00. For navnefaglige spørsmål, kontakt Språkrådet på telefon 22 54 19 50.

Med vennlig hilsen

Helge Dønvold
seksjonsleder

Berit Sandnes
stedsnavnansvarlig

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent i henhold til interne rutiner.

Lenker: [Lov om stadnamn](#)

Kopi SPRÅKRÅDET
 Knut Helge Skare, ÅLESUND KOMMUNE
 Beate Grodås Furstrand, ÅLESUND KOMMUNE